

إلى: الآباء وأولياء الأمور

من: الطبيبة Wendy Davis (ويندي دايفيس) – مفوض شؤون الصحة
Armando Vilaseca (أرماندو فيلاسكا) – مفوض شؤون التعليم

الموضوع: تلقيح H1N1 في المدارس

التاريخ: ٥ أكتوبر / تشرين الأول ٢٠٠٩

توصي مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control & Prevention: CDC) أنه على الأطفال الصغار من سن ٦ أشهر والأولاد والشباب حتى سن ٢٤ سنة من العمر، ومختلف المجموعات الأخرى من الناس أن يتلقوا ضد فيروس الأنفلونزا الجديد H1N1 (الذي يُعرف أيضاً باسم أنفلونزا الخنازير) حالما يتوفر مثل هذا اللقاح. ولربما بلغت مسامعكم الأنباء عن هذا الفيروس الجديد الذي يسبب عللاً مرضية تتراوح ضراوتها من متوسطة إلى شديدة. وسبب في إدخال الكبار والصغار إلى المستشفى. وبما أن الأولاد ليس لديهم مناعة ضد هذا الفيروس، فأنهم الأكثر إصابة به وهم معرضون بشكل أكثر لالتقاط العدوى.

التلقيح هو أفضل وسيلة لحماية ولدكم من هذا المرض الذي من الممكن أن يكون خطيراً على صحة ولدكم. رجاءً أن لا يغيب عن بالكم أن التلقيح ضد هذا الفيروس وضد أي فيروس أنفلونزا آخر هو طوعي، **وليس إجباري**.

حرصاً منها على تقديم هذه الحماية لولدكم، تعمل إدارة الصحة بولاية فيرمونت بالتعاون مع إدارة التعليم بولاية فيرمونت ومدرسة ولدكم على تقديم لقاح ضد فيروس الأنفلونزا H1N1 في مدرسة ولدكم. في خريف هذا العام، ستقوم العيادات بتلقيح الطلبة المسجلين في مدرسة ولدكم، والأطفال المسجلين في برنامج مرحلة ما قبل المدرسة وذلك إذا كان هكذا البرنامج موجود في مدرسة ولدكم، وللطلبة الذين يتعلمون في منازلهم الذين يكونون ضمن حدود منطقة المدارس التعليمية التابعين لها. قد يكون بعض طاقم المدرسة مؤهلين للتلقيح أيضاً. ستعلمكم مدرسة ولدكم بتواريخ دوام عمل العيادة.

يُعطى اللقاح مجاناً، ويجب أن يُلقح الأطفال دون سن ١٠ سنوات بجرعتين من اللقاح، يكون الفرق الزمني بين الجرعة الأولى والجرعة الثانية أربعة أسابيع. أما بقية الطلبة فيلقحون بجرعة واحدة. اللقاح الخالي من الفيروسات الحية هو اللقاح الوحيد الذي ستستخدمه عيادات المدارس في تلقيح الطلبة.

يُرفق طيه بيان المعلومات عن لقاح فيروس H1N1 و نموذج الموافقة للتلقيح بلقاح الأنفلونزا H1N1. بعد أن تقوموا بمراجعة بيان المعلومات، يرجى ملء نموذج الموافقة للتلقيح بلقاح الأنفلونزا H1N1، سواء كنتم تريدون أن يتم تلقيح ولدكم بهذا اللقاح أو لا. يجب ردّ النموذج بعد ملئه إلى المدرسة في أقرب وقت ممكن.

لن يُلقح ولدكم باللقاح إلا إذا كان لدينا موافقتكم الخطية على ذلك. إذا كان لديكم أي استفسار حول هذا اللقاح، فيرجى الاتصال بمقدم الرعاية الصحية المسؤول عن ولدكم أو بممرضة المدرسة. للحصول على مزيد من المعلومات للآباء وأولياء الأمور فقط، قوموا بزيارة الموقع الإلكتروني لأنفلونزا H1N1 التابع لمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) على العنوان التالي: <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents/>